

משפטי תנאי

Conditional sentences always include 2 parts:

1. The **"if"** clause, using particles such as **אם**, **כש...** or **אילו, לו**, stating the condition.
2. The **result** clause, which specifies the consequences.
3. In all conditional sentences, either a hyphen or a comma may be used to separate the two parts of the sentence.

משפטי תנאי קיים Real (Valid) Conditional sentences

This structure is used for stating possibilities in the present or future, having a fair chance of realization. (Note: only **אם** and **כש** are used for real conditionals, **אילו, לו** not)

1. **Result verb in the future tense** + **Verb in the future tense** + **אם**

(Used for the statement of future possibilities)

אם אֶלְמַד בְּרִצִּינּוֹת – אֶצְלִיחַ בַּמִּבְחָן.

If I study seriously, I'll succeed in the test.

2. **Result verb in the present tense** + **Verb in the present tense** + **אם**

(Used for describing general or scientific facts/truths).

כְּשֶׁלּוֹמְדִים בְּרִצִּינּוֹת – מֶצְלִיחִים בַּמִּבְחָנִים.

If (when) you study seriously, you succeed in the test.

כְּשֶׁאֲנִי לּוֹמֵד בְּרִצִּינּוֹת – אֲנִי מֶצְלִיחַ.

When I study seriously, I succeed

3. **Result verb in the future tense** + **Verb in the past tense** + **אם**

(Used for indicating future/possible outcome based on an action that already took place).

אם למדת ברצינות – אתה תצליח במבחן.

If you studied seriously, you will succeed.

4. **Result verb in imperative** + **Verb in the present tense** + **אם**

אם אתה רוצה להצליח במבחן – למד הרבה!!!

If you want to succeed in the test, study seriously!

5. **Result verb in the future tense** + **Verb in the present tense** + **אם**

אם אתה לומד ברצינות – תצליח במבחן.

If you are studying seriously, you will succeed in the test.

6. **Result verb in the future tense** + **nominal 1st part of sentence** + **אם**

אם אתה חכם – תצליח במבחן.

If you are smart, you will succeed in the test.

אם יש לך השכלה, תצליח בחיים.

If you have education, you will succeed in life.

משפטי תנאי בטל Hypothetical Conditional Sentences

This structure is used for stating possibilities that are no longer realizable, or have no likelihood of being realized.

A. Hypothetical (or counterfactual) conditional sentences

1. **verb in the past** + **לו / אילו**

Result with past tense of the verb to be + main verb in the present tense

אילו למדתי למבחן ברצינות – הייתי מצליח.

Had I studied seriously for the test, I would succeed. (or: If only I had studied...)

*וגם: אילו למדתי לבחינה, לא הייתי נכשלת.

2. **Condition with to be in the past + verb in the present** + **לו / אילו**

Result with to be in the past + verb in the present.

אילו הייתי לומד למבחן ברצינות – הייתי מצליח

Had I studied seriously for the test, I would have succeeded.

*וגם: אילו הייתי לומדת לבחינה, לא הייתי נכשלת.

B. Negative hypothetical conditional clauses

1. **לולא /אילולא** + **Verb in the past tense** +

Result with to be in the past + verb in the present.

אילולא/לולא למדתי למבחן ברצינות – לא הייתי מצליח.

Had I not studied seriously for the test, I would not succeed.

*וגם: אילולא למדתי לבחינה, הייתי נכשלת.

2. **לולא /אילולא** + **Condition with to be in the past + verb in the present** +

Result with to be in the past + verb in the present.

אילולא/לולא הייתי לומד למבחן ברצינות – לא הייתי מצליח.

Had I not studied seriously for the test I would not have succeeded.

*וגם: אילולא הייתי לומדת לבחינה, הייתי נכשלת.

תנאי קיים - Valid condition

אם +	פועל בעתיד +	פועל בעתיד =	אם תלמד - תצליח
אם +	פועל בהווה +	פועל בהווה =	אם אתה לומד – אתה מצליח
אם +	פועל בעבר +	פועל בעתיד =	אם למדת - תצליח
אם +	פועל בהווה +	ציווי =	אם אתה רוצה להצליח – למד!
אם +	פועל בהווה +	פועל בעתיד =	אם אתה לומד – תצליח
אם +	חלק ראשון נומינלי	פועל בעתיד =	אם אתה חכם – תצליח

תנאי בטל, כן - Positive Hypothetical

לו/אילו +	פועל בעבר +		(לא) היה בעבר +	פועל בהווה =	1. לו/אילו למדת – היית מצליח (אבל לא למדת....) 2. לו/אילו התעצלת – לא היית מצליח
לו/אילו +	היה בעבר +	פועל בהווה +	(לא) היה בעבר +	פועל בהווה =	1. לו/אילו היית לומד – היית מצליח (אבל לא למדת....) 2. לו/אילו היית מתעצל – לא היית מצליח

תנאי בטל , לא - Negative Hypothetical

1. לולא למדת – לא היית מצליח	פועל בהווה =	(לא) +היה בעבר +		פועל בעבר +	לולא/אילולא +
2. לולא התעצלת – היית מצליח					
1. לולא היית לומד – לא היית מצליח	פועל בהווה =	(לא) +היה בעבר +	פועל בהווה +	היה בעבר +	לולא/אילולא +
2. לולא היית מתעצל – היית מצליח					

שיעורי בית שבוע 10 אביב 120B - תנאי קיים

בבקשה לכתוב משפטי תנאי עם חלקי המשפט הבאים:

1. לקבל כסף, לקנות מכונית חדשה.
2. להבין את החומר, לקרוא את הספר
3. לנשום אויר נקי, לגור בכפר
4. להצליח בלימודים, מורים טובים
5. לראות את פריז, לטוס
6. לאהוב פיצה, ללכת למסעדה
7. לנחם..... 8. להתלונן... 9. להדליק... 10. להפיל... 11. להזכיר... 12. להראות לי..... 13. להחליף... 14. לשכור... 15. לפטר.... 16. להתקשר.... 17. לשפר... 18. להחזיר.... 19. לבטל... 20. להפגין...

בבקשה לתרגם:

1. If he wants to be rich he needs to work very hard.
2. If you want to get dressed (by yourself) – don't let me dress you up.
3. If you will make me laugh I will have to laugh...
4. If she will guide him he will know the way.
5. If he will recommend her for this job she will thank him all her life.
6. If he will be educated at Harvard he will receive an excellent job.
7. If they will develop this machine they will be very rich.
8. If he will be absorbed in the new job he will be promoted.
9. If she will be fired from her work she will need to find a new work.
10. If you will arrange the issues you will receive a prize.
11. If the house will be destroyed it will cost a lot to fix it.
12. If you will stay late in the party you will not be able to come to class on time.

שיעורי בית שבוע 10

תרגיל – משפטי תנאי (תנאי קיים ותנאי בטל)

בבקשה להשלים את המשפטים:

1. אילו הייתי נוסע לטייל בעולם, _____.
2. אילולא ראיתי אותה בכיתה, _____.
3. אם אלך איתך למסעדה _____.
4. אילו היו לי נעליים נגד מים _____.
5. אילו הייתי עשיר _____.
6. אם שותים אלכוהול - _____.
7. אם את רוצה להצליח - _____!
8. אילולא קראתי את המאמר בעיתון, _____.
9. אם תהיו אצלנו בחג החנוכה _____.
10. לו הייתי פוגש אותך ברחוב _____.
11. לולא קניתי את המתנה אתמול _____.
12. אם מישהו אומר לך "בתיאבון" _____.
13. כשיהיה שלום _____.
14. אם בא לך לשמוח - _____!
15. אילו הם למדו מתמטיקה _____.

תרגיל חזרה בכיתה שבוע 10: משפטי תנאי (תנאי קיים ותנאי בטל)

בבקשה לתרגם את המשפטים:

1. Had he been hungry he would have eaten.
2. Had he not loved her he would not have kissed her.
3. When you eat breakfast, you have energy all day long.
4. If you studied Hebrew you will have to take the exam.
5. When Rami sleeps well at night he feels well all day.
6. If I will come to the party I will dance with you.
7. If you want to succeed you have to work hard.
8. Had they won the battle they would have won the war.
9. When spring comes there is love in the air.
10. If you drink – You don't drive!
11. Had he not worn a good coat he would have been cold.
12. If you liked "Game of Thrones" – You will like this new TV series.
13. Had they not been rich, they would not have bought this boat.
14. Had I not given him my credit card number, I would have money in my bank account...
15. Had I seen you, I would have said goodbye...

בבקשה להשלים את המשפטים: (תנאי קיים, תנאי בטל)

1. _____ הייתי יודעת לנהוג, הייתי קונה אוטו.
2. _____ יהיה לי אוטו אסע לניו יורק.
3. _____ היה לי אוטו הייתי נוסעת לניו יורק.
4. _____ היה לי אוטו לא הייתי נוסעת לניו יורק.
5. _____ היה לי אוטו, הייתי נוסעת באוטובוס.
6. _____ הייתי פוגשת אותו ברחוב, הייתי אומרת לו שלום.
7. _____ אפגוש אותו –אומר לו שלום.
8. _____ תראי אותו – אמרי לו שלום!
9. _____ הקשבת למורה היית מצליחה בבחינה.
10. _____ אתם למדתם למבחן לא הייתם מצליחים.
11. _____ הם היו לומדים למבחן הם היו מצליחים.
12. _____ למדתי למבחן הייתי מצליח.
13. _____ לא תקראו את הספר לא תבינו את הסרט.
14. _____ הייתם קוראים את הספר הייתם מבינים את הסרט.

תרגילי חזרה בכיתה שבוע 10 אביב 120B - אוצר מילים

בבקשה לתרגם את המשפטים הבאים:

יופיה אינו ידוע

1. Kids should not go with unknown people.
2. The substitute teacher didn't know the student's name.
3. It is known to all of us that every Friday we have a quiz.
4. When I see a chocolate cake I can't restrain myself.
5. The law is blind.

שיר לאוהבים הנבונים

1. She is really intelligent but also a nice person.
2. I will love you to eternity.
3. They will lock the doors at night.
4. You can't expect to receive a present every day, only on your birthday.
5. There are 2 words for rain in Hebrew: _____

שיר ערב

1. Don't get entangled when you talk about your feelings: just tell the truth!

יִפְיָהּ אֵינוֹ יָדוּעַ – נִתֵּן זֶרֶךְ

יִפְיָהּ אֵינוֹ יָדוּעַ. הַרוּחַ

לֹא סָפְרָה אוֹתוֹ לַעֲץ. הָעֵץ

לֹא סָפַר אוֹתוֹ לִקְרֹשׁ בַּגֶּדֶר.

הַקְרֹשׁ בַּגֶּדֶר תָּמִיד אֹמֵר: יִפְיָהּ,

אֲנִי אֹמֵר, אֵינוֹ יָדוּעַ. כֹּךְ אֹמֵר

הַקְרֹשׁ שָׁעֲשׂוֹ אוֹתוֹ מַעַץ לִהְיוֹת גֶּדֶר.

יִפְיָהּ אֵינוֹ יָדוּעַ. עֵינֶיהָ לֹא כָמַעִין שְׁחוּר וְלֹא

כְּשִׁיר שִׁפְעָם שֶׁר בִּהֵר מִשֵּׁב שֶׁל סִתּוֹ

אֲשֶׁר אָמַר, מִשֵּׁב הַסִּתּוֹ, יִפְיָהּ, אָמַר,

אֵינוֹ יָדוּעַ. כֹּךְ אֹמֵר הַסִּתּוֹ אֲשֶׁר שָׁמַע

אוֹתוֹ לִוְחָשׁ לֵה אֶהְבֶּה עַל יַד גֶּדֶר אֲשֶׁר מַעַץ

אֲשֶׁר אָמַר לִקְרֹשׁ שָׁעֲשׂוֹ אוֹתוֹ מַעַץ לִהְיוֹת גֶּדֶר, אֲנִי אֹמֵר:

יִפְיָהּ אֵינוֹ יָדוּעַ.

קרש board, plank

משב a gust of wind

יִפְיָהּ אֵינוֹ יָדוּעַ. וְלִי אֲסוּר לֹאמֵר

זֹאת לַעֲצָמִי אֲפִילוֹ. עָלִי לְהִתְאַפֵּק וְלִטִּיל

בְּשָׁעוֹת הָעֶרֶב, כְּשֶׁצֶל נוֹפֵל עַל צֶל,

וְלִהְסִתֵּפֵק לִי בִשְׁתִּיקָה וְלֹא לַצֶּעֶק. לָשִׁים לִי זֹאת לְחוּק

לֹא לַעֲמֵד יוֹתֵר מִדִּי לִיֵּד גֶּדֶר,

לִלְכֹת הַלָּאָה כְּשִׁמְשֵׁב שֶׁל סִתּוֹ עוֹבֵר,

לֹא לִשְׁמַע בְּדִבְרֵי בֵה הַנְּעָרִים

וּבִגְלָגַל בֵּה הַדְּבָרִים הַמְתוּקִים,

לֹא לַעֲצֹר כְּשִׁמִּישָׁהוּ עוֹצֵר,

וְלֹא לִשְׁמַע שְׁמָא מִיִּשָּׁהוּ מִזְמֵר,

לֹא לְהִקְשִׁיב אֵיךְ קוֹל מְתוּק לִוְחָשׁ:

יִפְיָהּ אֵינוֹ יָדוּעַ, כְּמוֹ מִכְוָה שֶׁל אֵשׁ.

להתאפק to restrain oneself
צל shadow



מכווה a burn

שיר לאוהבים הנבונים - נתן זך

שיר לאוהבים הנבונים

אשר יאהבו בתבונה

ימיהם בנעימים יחלפו,

גם בדרך שאל לא יזקינו,

נצח לא יפרדו, יחד יחיו

בבית אחד.

שיר לאוהבים הנבונים

על משכבם באין מילה.

ביד אחת את המנורה יכבו,

יחד יעצמו את עיניהם,

זה את זה יברכו,

ובעת האסד קורא -

את האור הקטן ידליק הוא.

את נשימת ילדיהם שומעים שעון

ורוח חצות.

intelligent נבון

יחלפו, לחלוף - לעבור

the שאל
underworld,
hell

eternity נצח

ייפרדו,

להיפרד to separate

lamp מנורה

to close לעצום עיניים
one's eyes

שיר לאוהבים הנבונים

אשר בנו להם בית ואת דלתו נעלו.

הגיפו היטב את התריסים, בחוץ קר

ורוח ומצפים בחוץ למטר.

אורח לא יבוא בלילה אשר כזה

וכי יבוא - אל תפתחו את הדלת. מאוחר

ורק קור נושב בעולם. וגם המשורר

ממצוקה, לא משפיע הוא שר. השארו

חבוקים.

לנעול to lock

להגיף to shut and lock

תריסים shutters

מצפים, לצפות to

expect

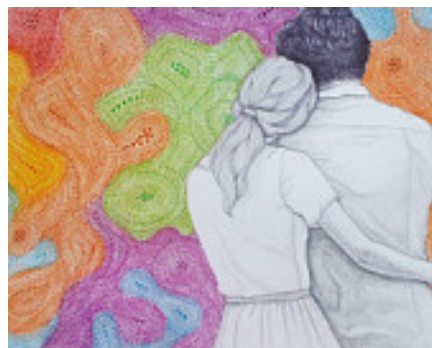
מטר - גשם

hardship, מצוקה

distress

plenty of שפע

hugging חבוקים



שיר ערב – נתן זך

בְּעֶרֶב

כְּשֶׁאָמְרָה לִי נַעֲרָתִי

לִךְ

יִרְדְּתִי לְרַחוּב לְהִתְהַלֵּךְ

וְהִיִּיתִי הוֹלֵךְ וּמִסְתַּבֵּךְ

מִסְתַּבֵּךְ וְהוֹלֵךְ

וְהוֹלֵךְ וְהוֹלֵךְ וּמִסְתַּבֵּךְ

להסתבך to get entangled



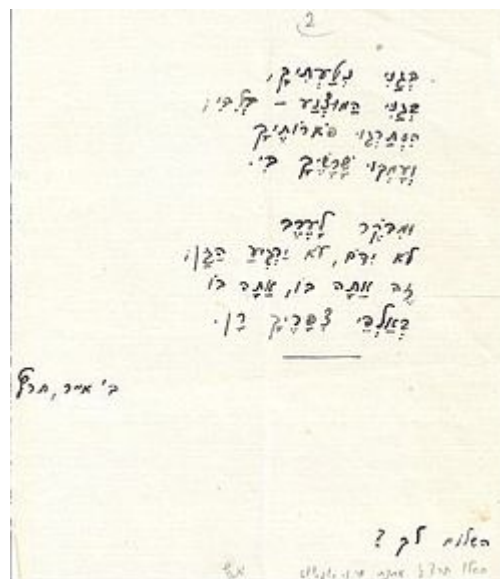
תרגיל תרגום

בבקשה לקרוא את השיר , לתרגם את המילים הקשות, ולכתוב שיר חדש עם אותו הרעיון, או לכתוב תרגום של השיר הזה, או לצייר את השיר.

בגני נטעתיך

רחל המשוררת, 1890-1931

מילים: רחל לחן: מוני אמריליו



בגני נטעתיך

בגני המוצנע - בליבי.

השתרגו פארותיך

ועמקו שורשיך בי.

ומשחר עד לילה

לא ישקוט, לא ירגיע הגן -

זה אתה בו, אתה בו

באלפי ציפוריך בן.

<https://www.youtube.com/watch?v=vUmuxcvyGrM>



אהבת פועלי בנין

אריק איינשטיין מילים ולחן: נעמי שמר (אהבה ראשונה, 1965)

יום כשאת עוברת כאן בתשע

אנו לך שורקים מן הסולם

ותאמיני לנו - זהו פשע

שאת לא עוצרת לעולם

כשאת לובשת את השמלה האדומה

אז בבניין לפתע צומחת עוד קומה

ולו ידעו הפיגומים לשיר

כי אז שמעו אותם בקל העיר.

את אולי קטנה

אבל כתפנו איתנה,

וכל חיורך שלך אצלנו חג

יש לך פה עניין עם פועלי בנין

שאזהבים אותך עד ראש הגג.

את משגעת פה את כל הנוער

את יפה בכל התסרוקות

כשאת עוברת בעקב גבוה

את שונה סימפוזיה של שריקות

כשמביטים למטה מגובה המנוף

זו את שמקשטת בשבילנו את הנוף

אמרי מלה ונטפס איש איש

מן הקומה העשירית לכביש

את אולי קטנה...

לשרוק – to whistle

סולם – ladder

פשע – crime

לפתע – פתאום

לצמוח, צומחת – to grow

פיגומים – scaffolding

איתנה – חזקה

תסרוקת – hairstyle

עקב – heel

שריקה, שריקות – whistle

מנוף – crane

מקשטת, לקשט – to

decorate

נטפס, לטפס – to climb

להפנות עורף, תפני עורף – to turn
away from

קבלן – contractor

להעיף מבט – to look over

ישליכו, להשליך – to throw away

אם גם היום תפני אלינו עורף

אנו נדבר עם הקבלן

ונשבע לו שעד סוף החורף

לא נוכל לגמור את הבנין

אך אם תעיפי הנה מבט אחד קצר

מיד תראי שאנו גומרים אותו מחר

ומן הגג הבנאים שלך

בלב אוהב ישליכו פרח לך.

את אולי קטנה...

<https://www.youtube.com/watch?v=dOa141FnFj8>

אוצר מילים אביב רמת הביניים Modern Hebrew 120b					
שבוע 10					
Known	ידוע	יפיה אינו ידוע	If/ had	אם	אוצר מילים למשפטי תנאי
Unknown	אינו ידוע		Had not...	לן	
Fence	גדר		Had not...	אילו	
Wooden plank	קרש		Were it not (for)...	ולא	
Spring (water)	מעיין		Were it not (for)...	אילו לא	
To restrain oneself	להתאפק		Were it not (for)...	אלמלא	
To be satisfied with	להסתפק	שיר לאהבים הנבונים			
Law, rule	חוק				
Smart, wise	נבון				
Wisdom	תבונה				
Borrowed	שאול				
Rain	מטר				
Midnight	קצות				
To become entangled	להסתבך				
Alley	סימטה				
To be married	להינשא	שיר ערב			